

DIN EN ISO 16315

ICS 47.020.60; 47.080

Einsprüche bis 2013-02-17

Entwurf**Kleine Wasserfahrzeuge –
Elektrische Abtriebssysteme (ISO/IEC/DIS 16315:2012);
Deutsche Fassung prEN ISO/IEC 16315:2012**

Small craft –
Electrical propulsion system (ISO/IEC/DIS 16315:2012);
German version prEN ISO/IEC 16315:2012

Petits navires –
Système de propulsion électrique (ISO/IEC/DIS 16315:2012);
Version allemande prEN ISO/IEC 16315:2012

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2012-12-10 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nsmt@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an die Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN (Hausanschrift: Frankenstr. 18 b, 20097 Hamburg).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO/IEC 16315:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/BT/WG 69 „Kleine Wasserfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 132-03-12 AA „Elektrische Fährantriebe (Sp IEC/TC 18/MT 24 teilw.)“ der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN.

Das europäische Dokument prEN ISO/IEC 16315:2012 ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 4589-3	siehe	DIN EN ISO 4589-3
ISO 10133	siehe	DIN EN ISO 10133
ISO 10240	siehe	DIN EN ISO 10240
ISO 13297	siehe	DIN EN ISO 13297
ISO 25197	siehe	DIN EN ISO 25197

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4589-3, *Kunststoffe — Bestimmung des Brennverhaltens durch den Sauerstoff-Index — Teil 3: Prüfung bei erhöhter Temperatur*

DIN EN ISO 10133, *Kleine Wasserfahrzeuge — Elektrische Systeme — Kleinspannungs-Gleichstrom-(DC-) Anlagen*

DIN EN ISO 10240, *Kleine Wasserfahrzeuge — Handbuch für Schiffsführer*

DIN EN ISO 13297, *Kleine Wasserfahrzeuge — Elektrische Systeme — Wechselstromanlagen*

DIN EN ISO 25197, *Kleine Wasserfahrzeuge — Elektrisches/elektronisches Regelungssystem für Steuerung, Schaltung und Antrieb*

Kleine Wasserfahrzeuge — Elektrische Antriebssysteme (ISO/IEC DIS 16315:2012)

Petits navires — Système de propulsion électrique (ISO/IEC DIS 16315:2012)

Small craft — Electrical propulsion system (ISO/IEC DIS 16315:2012)

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.4e - RC2

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeines	7
5 Anzeige und Meldung.....	7
6 Kennzeichnungen und Warnhinweise	8
7 Elektromagnetische Verträglichkeit und transiente Stoßgrößen	9
8 Erdung	9
9 Schutzisolierung von Stromquellen	10
10 Batterieüberwachung	10
11 Trennen der Betriebsmittel	11
12 Montage	11
Anhang A (normativ) Informationen und Anweisungen, die im Handbuch für den Schiffsführer enthalten sein müssen	12
Anhang B (informativ) Hilfestellung zur Dimensionierung der Lüftungsöffnungen in Batterieräumen.....	13
Anhang C (informativ) Beispiele gebräuchlicher Anlagen.....	14
Literaturhinweise	16

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO/IEC 16315:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/IEC/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/BT/WG 69 „Kleine Wasserfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom SIS gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/IEC/DIS 16315:2012 wurde vom CEN als prEN ISO/IEC 16315:2012 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Einleitung

Elektrische Antriebssysteme werden in der Bootsbauindustrie immer gebräuchlicher. Systemspannungen höher als 50 V Gleichstrom und 250 V Wechselstrom haben möglicherweise das Risiko von elektrischen Gefahren erhöht. Es ist wichtig, Menschen vor diesen Gefahren zu schützen.

ISO 10133 und ISO 13297 sind beschränkt auf den Entwurf, Bau und Einbau von Gleichstromanlagen, die mit einer Spannung von 50 V oder weniger betrieben werden, und Wechselstromanlagen, die mit Frequenzen von 50 Hz oder 60 Hz und weniger als 250 V betrieben werden. Neu aufkommende Technologien mit Systemspannungen und -frequenzen, die höher sind als nach den jetzigen ISO-Normen für kleine Wasserfahrzeuge zulässig, werden immer häufiger verwendet, besonders für elektrische Antriebssysteme.

Diese Norm enthält eine Zusammenstellung der wesentlichen Sicherheitsanforderungen aus häufig verwendeten nationalen und Internationalen Normen, die Spannungen und Frequenzen betreffen, die höher sind als die, die in ISO 10133 und ISO 13297 abgedeckt sind, betreffen sowie Empfehlungen für den Entwurf, Bau und Einbau von elektrischen Anlagen und Bauteilen, die in elektrischen Antriebssystemen mit höheren Spannungen verwendet werden.